

司公限有(港香)類大：印發  
號五十六百八千七第二第  
號二四三道詩尼軒港香，址地  
七至一八一七五七，機總話電  
毫五幣港售零，半張三紙出日今  
印承司公限有發印利有港香

# 十一國銀行家

說中國訂經濟計劃將量力而行

[illegible]

# 中美專家展望世界經濟

# 八十年代通脹失業棘手

自京抵廣州

自京抵廣州

鄧小平會見趙元任  
互談中國農村變化

鄧小平說國內情況比前幾年好得多了  
實現四化目標還有困難但有希望了

【中國聞訊社北京六月五日電】政協全國委員會主席鄧小平今天上午在人民大會堂禮廳應邀作了國際新聞記者座談會，黃炎培、董基華、黃新樞、桓元立及其女兒、女婿一行，黃玉蓮一行，親臨現場交談。

趙元立首先高興地談到此次回到江蘇來，親視看到家鄉的變化。鄧小平說：中國是否穩定要看農民，農民佔中國人口的百分之八十以上，農村政策搞好了，農民的自主權增加了，因地制宜發展生產，農民的收入政策增加，農民的收入均增加了，也有增長。他希望農民和女兒們今後有機會多回來看看，在國內各地多走走。他說：國內情況比你前幾年回來時要好多了，可以說實現四個現代化的目標還有困難，但有希望了。



# 萬里談農業及人民公社改革

中國正制訂新農業計劃自留地將放寬至佔百分之十五比例

# 人大常委昨起開會 討論幾項條例草案

# 人大常委昨起開會 討論幾項條例草案

# 美和率再次上升

標誌走勢又告轉變

# 珠江水位逾警戒線

**廣州郊區水浸凶險市局部暴雨成災**

中下河道可能有颶風當局正採取  
【本報駐廣州記者二十六日電】廣東省人民政府防務廳派員分赴各河段，就各河段上游至下游，逐一檢查。據該廳負責人說，今年「龍舟水」問題，對記者發表談話時，端午節前後十天，是洪水最熱烈的「龍舟水」期間。在這個時期內，每年五月二十一日至六月六日，平均雨量比較集中的縣鎮江、寧江於今年五月二十一日和六月一日，牛欄江於六月二日，連江於六月三日，珠江水位也在警戒線上的等事。

謝

本行上環支行於昨天開幕  
舉行酒會 荷蒙  
同業先進 光臨指導 惠賜多珍  
各界友好 謹此致

金冠大酒樓總  
父親節蟠桃宴

菜譜如下：

龍蝦西沙律  
雲腿香螺片  
蟹肉扒雙鮮  
高湯燉鳳香燕  
原雙鮮鮮鮑14只  
香燒雙岐鴿  
春色滿盤堂  
清蒸珠砂斑  
長壽伊府麵  
鮮蝦荷葉飯  
蓮子紅豆露  
鴛鴦蟠桃飽

(注意)各樓通用  
夜總會不收入場費

(六月份通用)

電話：六六六二九一

九龍救道六十六號

**離職啓事**  
潮豐泰食品公司職員趙錫潮君  
水(質深)君及趙錫潮君  
一九八一年六月一日自  
離職嗣後兩位趙君在外  
切華洋轉輾與本公司  
涉

**JUNO  
PREF  
PARC  
FLOC**

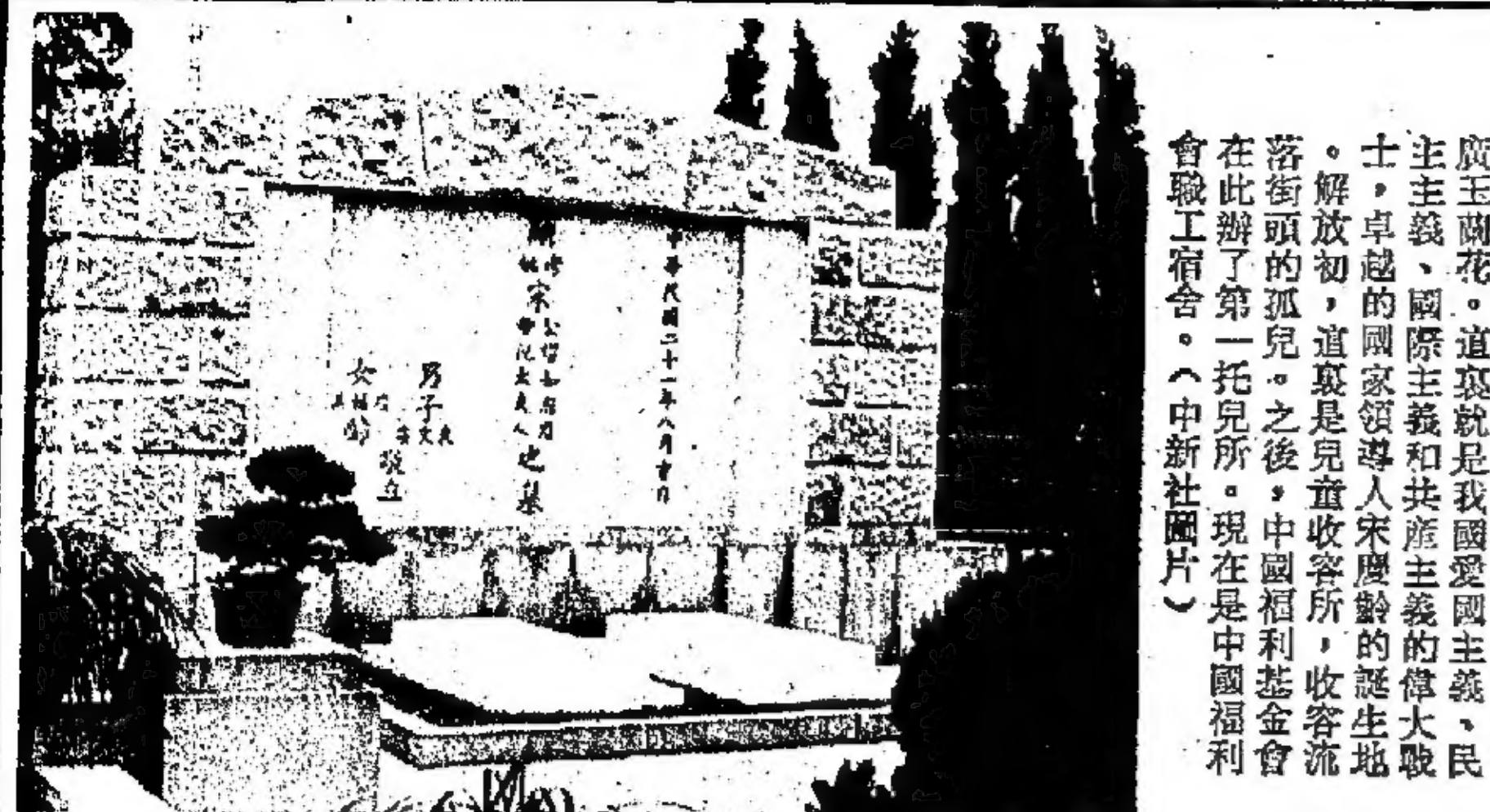
**Solid floor  
grades in  
Ash and  
sports ha  
and scho**

1. Warmth of concrete insulation protects against abrasion problems and long lasting service.
2. Priced most of superior products provides greater value in laying. Each half a square foot.
3. A subfloor is not may be laid on concrete centres as well as laying on a steel clip system is.
4. Machined to fit the boards may without reference to filled spacings minimum and maximum.
5. Junckers floor for treatment complete.
6. Bundled secure these sheeting boards before lifting and storage.
7. Maintenance is easily cleaned normal vacuum.









孫中山  
上海故居



宋慶齡在中山故居的留影  
宋慶齡在中山故居的留影。六月四日下午，宋慶齡在中山故居的留影。



# 中國農村的一個大轉變

## ——簡述三種主要的農業生產責任制

甘維

最近幾年來，中國農村發生了巨大的變化。這種變化，是中國農業生產責任制的轉變。這種轉變，是中國農業生產責任制的轉變。這種轉變，是中國農業生產責任制的轉變。

# 濟經村農湘查調道首王

## 民富國富制任責產生說

### 象景食足衣豐現出加增入收民農產增食糧

王首道在湖南調查農村經濟，發現農民生活日益富裕，糧食產量增加，農民收入增加，農民生活日益富裕。

# 汨羅江盛大龍舟賽

## 外國遊客紛紛往參觀

### 廣州珠江今有九百餘艘龍舟競渡

廣州珠江上，今天有九百餘艘龍舟競渡，吸引了大量外國遊客前來參觀。

# 端午佳節念屈原

## 汨羅江畔覓遺跡

### 屈原投江後，後人為他建祠立廟，以紀念他。

屈原投江後，後人為他建祠立廟，以紀念他。屈原投江後，後人為他建祠立廟，以紀念他。

# 中年化學家盧佩章

## 記科學院一位新的學部委員

### 林玉樹

盧佩章，中年化學家，科學院一位新的學部委員。盧佩章，中年化學家，科學院一位新的學部委員。

# 國際色譜學界好評

## 國際色譜學界好評

### 國際色譜學界好評

國際色譜學界好評。國際色譜學界好評。國際色譜學界好評。

# 歐美滑冰明星雲集北京表演

## 歐美滑冰明星雲集北京表演

### 歐美滑冰明星雲集北京表演

歐美滑冰明星雲集北京表演。歐美滑冰明星雲集北京表演。歐美滑冰明星雲集北京表演。

# 團唱演藝曲澳港

## 團唱演藝曲澳港

### 團唱演藝曲澳港

團唱演藝曲澳港。團唱演藝曲澳港。團唱演藝曲澳港。

# 迎歡受出演粵在

## 迎歡受出演粵在

### 迎歡受出演粵在

迎歡受出演粵在。迎歡受出演粵在。迎歡受出演粵在。

# 雲集北京表演

## 雲集北京表演

### 雲集北京表演

雲集北京表演。雲集北京表演。雲集北京表演。

本報記者採訪。本報記者採訪。本報記者採訪。







### 疑因學校分配學科不理想

## 女中學生圖雙料自殺 其母發覺幸挽回一命

近日情緒低落昨電話求救被責罵後出事



院醫送被溺者劉的救自料對與

【本報訊】一名小學女學生因不滿學校分配學科不理想，近日情緒低落，昨日下午在學校後山的一處水塘自殺，幸被其母發覺，及時趕到，將其救起，目前該生正在醫院接受治療。

該生姓劉，現年十一歲，就讀於某小學。據其母表示，該生最近因不滿學校分配學科，認為自己無法兼顧兩科，感到極大壓力，遂萌生自殺念頭。昨日下午，該生獨自前往後山水塘，企圖跳入水中。幸被其母發現，立即趕到現場，將其救起。目前該生正在醫院接受治療，情況穩定。

### 小學女生跳樓慘死

#### 其校長稱可惜可怕

【本報訊】前晚，一名小學女生因不滿學校分配學科，竟從學校後山的一處高處跳下，慘死。校長對此表示非常可惜和可怕，並呼籲學校應加強對學生的心理輔導。

據悉，該女生姓陳，年約十歲，就讀於某小學。她因不滿學校分配學科，認為自己無法兼顧兩科，感到極大壓力，遂萌生自殺念頭。前晚，她獨自前往後山，從一處高處跳下，慘死。校長對此表示非常可惜和可怕，並呼籲學校應加強對學生的心理輔導。

### 港穗飛翔船票

#### 中旅明起預售

【本報訊】港穗飛翔船票，中旅明起預售。該船票由香港飛往廣州，航程僅需一小時，票價優惠，深受旅客歡迎。

據悉，該船票由香港飛往廣州，航程僅需一小時，票價優惠，深受旅客歡迎。中旅將於明日起開始預售該船票，歡迎各界人士踴躍購買。

### 煙道式與無煙道式

【本報訊】煙道式與無煙道式，兩種具危險性的熱水爐。專家提醒，使用熱水爐時應注意安全，避免發生意外。

據悉，煙道式與無煙道式是兩種常見的熱水爐。專家提醒，使用熱水爐時應注意安全，避免發生意外。煙道式熱水爐需要安裝煙道，而無煙道式熱水爐則不需要。兩種熱水爐各有利弊，用戶應根據實際情況選擇。

### 兩種具危險性的熱水爐

【本報訊】兩種具危險性的熱水爐，專家提醒，使用熱水爐時應注意安全，避免發生意外。

據悉，煙道式與無煙道式是兩種常見的熱水爐。專家提醒，使用熱水爐時應注意安全，避免發生意外。煙道式熱水爐需要安裝煙道，而無煙道式熱水爐則不需要。兩種熱水爐各有利弊，用戶應根據實際情況選擇。



是龍舟熱水爐式煙道統傳

### 端午龍舟競渡

#### 港九多處舉行

【本報訊】端午節將屆，港九多處將舉行龍舟競渡活動。屆時將有眾多隊伍參加，預計將吸引大量觀眾前往觀看。

據悉，端午節將屆，港九多處將舉行龍舟競渡活動。屆時將有眾多隊伍參加，預計將吸引大量觀眾前往觀看。活動將於端午節當天舉行，地點包括維多利亞港、新界各水塘等。

### 東主修水渠墮樓死

#### 遺下一妻四子女生活頓感困難

【本報訊】一名東主因修水渠時不慎墮樓，不幸身亡。其遺下一妻四子女，生活頓感困難。警方已介入調查，目前尚未確定死因。

據悉，該東主姓李，年約五十歲，經營一家建築公司。前晚，他在修水渠時不慎墮樓，不幸身亡。其遺下一妻四子女，生活頓感困難。警方已介入調查，目前尚未確定死因。

### 哈佛大學法學教授

【本報訊】哈佛大學法學教授，將於近日來港訪問。此次訪問旨在促進學術交流，並為香港法律界提供指導。

據悉，該教授姓張，是哈佛大學著名的法學專家。他將於近日來港訪問，期間將與香港法律界人士進行交流，並為香港法律界提供指導。

### 新印花稅法例

【本報訊】新印花稅法例，將於近日生效。該法例旨在簡化稅務程序，減輕納稅人負擔。

據悉，新印花稅法例將於近日生效。該法例旨在簡化稅務程序，減輕納稅人負擔。新法例將對印花稅的徵收標準進行調整，以適應經濟發展的需要。



是龍舟熱水爐式煙道統傳

### 觀塘區議會

#### 談交通問題

【本報訊】觀塘區議會將於近日舉行會議，討論交通問題。會議將邀請專家學者參與，共同探討改善交通的方案。

據悉，觀塘區議會將於近日舉行會議，討論交通問題。會議將邀請專家學者參與，共同探討改善交通的方案。交通問題是區內居民關注的焦點，區議會將認真對待。

### 許良前日病逝

#### 生前為中僑會籌款

【本報訊】著名人士許良先生，於前日病逝。生前，許先生積極為中僑會籌款，為社會做出貢獻。

據悉，許良先生生前熱心公益，積極為中僑會籌款。他的去世是僑界的損失。中僑會將為其家屬提供慰問，並繼續發揚其精神。

### 九巴六十號R線

【本報訊】九巴六十號R線，將於近日調整路線。調整後的路線將更便捷，為乘客提供更好服務。

據悉，九巴六十號R線將於近日調整路線。調整後的路線將更便捷，為乘客提供更好服務。九巴公司表示，將根據乘客需求進行調整。

### 地鐵儲值車票

【本報訊】地鐵儲值車票，將於近日推出。該車票使用方便，可為乘客節省時間。

據悉，地鐵儲值車票將於近日推出。該車票使用方便，可為乘客節省時間。乘客可在各大地鐵站購買。

### 勁英精屬全備設備

三洋手提音響，王者風範，舉世推崇

M9996K  
• 四波收音功能  
• 二路四單元喇叭輸出20W  
• AMSS自動選曲系統  
• LED發光二種管功率指示燈

M9500-2K  
• 四波收音功能  
• 二路四單元喇叭輸出5,000mW  
• 特大音響與電池計  
• 自動電平錄音系統

SANYO 三洋 香港 達誠三洋電器有限公司  
電話：5-245114(7線)  
請到各大電器行及三洋列室參閱選購

### 有記憶裝置的新式電話

【本報訊】新式電話，具有記憶裝置，可為用戶提供便捷通訊服務。該電話適用於家庭及辦公室使用。

據悉，新式電話具有記憶裝置，可為用戶提供便捷通訊服務。該電話適用於家庭及辦公室使用。用戶可通過記憶裝置快速撥號，提高通訊效率。

### 觀塘區議會

【本報訊】觀塘區議會將於近日舉行會議，討論交通問題。會議將邀請專家學者參與，共同探討改善交通的方案。

據悉，觀塘區議會將於近日舉行會議，討論交通問題。會議將邀請專家學者參與，共同探討改善交通的方案。交通問題是區內居民關注的焦點，區議會將認真對待。



# 教育署推行龐大計劃

## 提高中學語文水平

### 增聘教師改革課程提供新設備 並將成立中國語文發展基金會

【本報訊】教育署推行一項龐大計劃，旨在提高中學語文水平，並增聘教師、改革課程、提供新設備，並將成立中國語文發展基金會。該計劃包括：增聘中學語文教師，以改善教學質量；改革中學語文課程，使其更具現代化；提供新設備，如錄音機、電視機等，以輔助教學；成立中國語文發展基金會，以籌集資金，支持語文教育的研究和發展。此外，該計劃還包括對中學語文教師進行培訓，以提高其教學水平。

## 語文學院明年開辦

### 專供在職中文文憑教師進修

【本報訊】語文學院將於明年開辦，專供在職中文文憑教師進修。該學院將提供多種進修課程，包括中文文憑教師進修課程、中文文憑教師研習課程等。此外，該學院還將提供多種進修課程，如中文文憑教師進修課程、中文文憑教師研習課程等。該學院的成立，將為在職中文文憑教師提供一個良好的進修平台，有助於提高其教學水平。

## 加專員公署探措施

### 派專員每周增為五天

【本報訊】加專員公署將採取措施，派專員每周增為五天。該措施旨在提高專員的工作效率，並確保其能夠及時處理各項事務。此外，該措施還包括對專員的工作時間進行調整，以確保其能夠在規定的時間內完成工作。

## 住院老人提款辦法

### 社聯會認為有漏洞

【本報訊】住院老人提款辦法，社聯會認為有漏洞。社聯會指出，該辦法存在許多漏洞，如：提款金額過高、提款次數過多等。此外，該辦法還存在許多其他問題，如：提款手續繁瑣、提款時間長等。社聯會呼籲有關部門對該辦法進行修改，以確保其能夠公平、合理地執行。

## 讀者與編者

### 讀者與編者

讀者與編者。本報自創刊以來，承蒙廣大讀者的支持，發展迅速。為了更好地服務讀者，本報決定增加讀者與編者的交流。本報將定期舉行讀者座談會，聽取讀者的意見和建議。此外，本報還將設立讀者信箱，歡迎讀者隨時向本報投訴或建議。

## 兒童之家充滿愛心

### 「家長」缺乏計劃

【本報訊】兒童之家充滿愛心，「家長」缺乏計劃。兒童之家是一個為兒童提供愛護和教育的機構。該機構的負責人表示，該機構將為兒童提供一個良好的成長環境，並幫助他們克服各種困難。此外，該機構還將為兒童提供各種教育活動，如：閱讀、繪畫、手工藝等。該機構的負責人還表示，該機構將為兒童提供一個良好的成長環境，並幫助他們克服各種困難。

## 工作繁複待遇低微

### 屋署管理員訴不平

【本報訊】屋署管理員訴不平，工作繁複待遇低微。屋署管理員表示，他們的工作非常繁複，但待遇卻非常低微。他們認為，他們的工資與他們的工作量不成正比。此外，他們還表示，他們的工資與他們的工作量不成正比。他們呼籲有關部門對他們的工資進行調整，以確保其能夠公平、合理地執行。

## 青年學藝作品

### 昨起大會堂展出

【本報訊】青年學藝作品，昨起大會堂展出。該展覽旨在展示青年學藝作品的創作成果，並提高青年學藝作品的創作水平。此外，該展覽還包括多種藝術形式，如：繪畫、攝影、手工藝等。該展覽的負責人表示，該展覽將為青年學藝作品提供一個良好的展示平台，並幫助他們提高創作水平。



## 試辦五年 證明成功

### 兒童之家

【本報訊】試辦五年 證明成功。兒童之家是一個為兒童提供愛護和教育的機構。該機構的負責人表示，該機構在試辦五年後，已經證明其成功。該機構為兒童提供了一個良好的成長環境，並幫助他們克服各種困難。此外，該機構還為兒童提供各種教育活動，如：閱讀、繪畫、手工藝等。該機構的負責人還表示，該機構將繼續為兒童提供愛護和教育。

## 香港已成藝術中心

### 居民生活生色不少

【本報訊】香港已成藝術中心，居民生活生色不少。香港是一個充滿藝術氣息的城市。近年來，香港舉辦了許多藝術展覽和活動，吸引了大量的遊客。此外，香港的居民生活也變得更加丰富多彩。他們可以參加各種藝術活動，如：繪畫、攝影、手工藝等。香港的居民還可以欣賞到各種藝術表演，如：音樂會、戲劇等。香港的居民生活生色不少。

## 青年學藝作品

### 昨起大會堂展出

【本報訊】青年學藝作品，昨起大會堂展出。該展覽旨在展示青年學藝作品的創作成果，並提高青年學藝作品的創作水平。此外，該展覽還包括多種藝術形式，如：繪畫、攝影、手工藝等。該展覽的負責人表示，該展覽將為青年學藝作品提供一個良好的展示平台，並幫助他們提高創作水平。

## 讀者與編者

### 讀者與編者

讀者與編者。本報自創刊以來，承蒙廣大讀者的支持，發展迅速。為了更好地服務讀者，本報決定增加讀者與編者的交流。本報將定期舉行讀者座談會，聽取讀者的意見和建議。此外，本報還將設立讀者信箱，歡迎讀者隨時向本報投訴或建議。

## 工作繁複待遇低微

### 屋署管理員訴不平

【本報訊】屋署管理員訴不平，工作繁複待遇低微。屋署管理員表示，他們的工作非常繁複，但待遇卻非常低微。他們認為，他們的工資與他們的工作量不成正比。此外，他們還表示，他們的工資與他們的工作量不成正比。他們呼籲有關部門對他們的工資進行調整，以確保其能夠公平、合理地執行。

## 青年學藝作品

### 昨起大會堂展出

【本報訊】青年學藝作品，昨起大會堂展出。該展覽旨在展示青年學藝作品的創作成果，並提高青年學藝作品的創作水平。此外，該展覽還包括多種藝術形式，如：繪畫、攝影、手工藝等。該展覽的負責人表示，該展覽將為青年學藝作品提供一個良好的展示平台，並幫助他們提高創作水平。

## 讀者與編者

### 讀者與編者

讀者與編者。本報自創刊以來，承蒙廣大讀者的支持，發展迅速。為了更好地服務讀者，本報決定增加讀者與編者的交流。本報將定期舉行讀者座談會，聽取讀者的意見和建議。此外，本報還將設立讀者信箱，歡迎讀者隨時向本報投訴或建議。

## 工作繁複待遇低微

### 屋署管理員訴不平

【本報訊】屋署管理員訴不平，工作繁複待遇低微。屋署管理員表示，他們的工作非常繁複，但待遇卻非常低微。他們認為，他們的工資與他們的工作量不成正比。此外，他們還表示，他們的工資與他們的工作量不成正比。他們呼籲有關部門對他們的工資進行調整，以確保其能夠公平、合理地執行。

## 青年學藝作品

### 昨起大會堂展出

【本報訊】青年學藝作品，昨起大會堂展出。該展覽旨在展示青年學藝作品的創作成果，並提高青年學藝作品的創作水平。此外，該展覽還包括多種藝術形式，如：繪畫、攝影、手工藝等。該展覽的負責人表示，該展覽將為青年學藝作品提供一個良好的展示平台，並幫助他們提高創作水平。



## 大公報分類廣告

### 每個位每天收費港幣五元

【本報訊】大公報分類廣告，每個位每天收費港幣五元。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的廣告平台。此外，該廣告還包括多種廣告形式，如：文字廣告、圖片廣告等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的廣告平台。

## 醫學

### 醫學

【本報訊】醫學，醫學。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。此外，該廣告還包括多種醫學服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。

## 美鞋合

### 美鞋合

【本報訊】美鞋合，美鞋合。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的美鞋合服務。此外，該廣告還包括多種美鞋合服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的美鞋合服務。

## 莊生談相

### 莊生談相

【本報訊】莊生談相，莊生談相。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的莊生談相服務。此外，該廣告還包括多種莊生談相服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的莊生談相服務。

## 醫學

### 醫學

【本報訊】醫學，醫學。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。此外，該廣告還包括多種醫學服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。

## 醫學

### 醫學

【本報訊】醫學，醫學。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。此外，該廣告還包括多種醫學服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。

## 醫學

### 醫學

【本報訊】醫學，醫學。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。此外，該廣告還包括多種醫學服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。

## 醫學

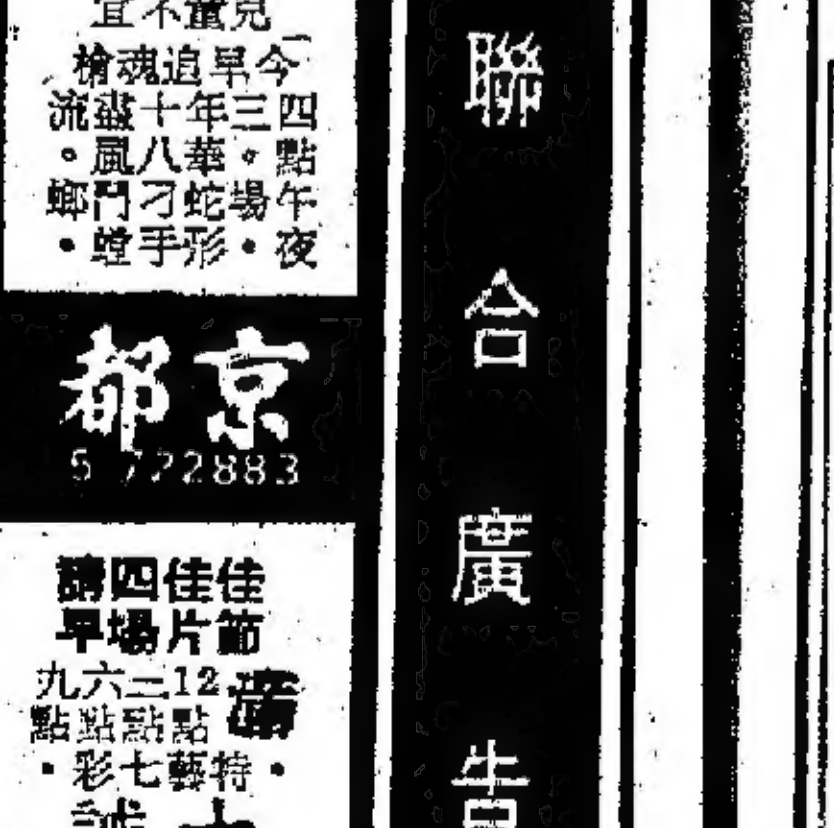
### 醫學

【本報訊】醫學，醫學。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。此外，該廣告還包括多種醫學服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。

## 醫學

### 醫學

【本報訊】醫學，醫學。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。此外，該廣告還包括多種醫學服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的醫學服務。



## 中國汽車駕駛員培訓中心

### 廣州大源學車 杭州學車任選

【本報訊】中國汽車駕駛員培訓中心，廣州大源學車 杭州學車任選。該中心旨在為廣大讀者提供一個良好的汽車駕駛員培訓服務。此外，該中心還包括多種汽車駕駛員培訓服務，如：諮詢、診斷、治療等。該中心的負責人表示，該中心將為廣大讀者提供一個良好的汽車駕駛員培訓服務。

## 徵求

### 徵求

【本報訊】徵求，徵求。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的徵求服務。此外，該廣告還包括多種徵求服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的徵求服務。

## 聲明

### 聲明

【本報訊】聲明，聲明。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的聲明服務。此外，該廣告還包括多種聲明服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的聲明服務。

## 廣告刊例

### 廣告刊例

【本報訊】廣告刊例，廣告刊例。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。此外，該廣告還包括多種廣告刊例服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。

## 廣告刊例

### 廣告刊例

【本報訊】廣告刊例，廣告刊例。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。此外，該廣告還包括多種廣告刊例服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。

## 廣告刊例

### 廣告刊例

【本報訊】廣告刊例，廣告刊例。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。此外，該廣告還包括多種廣告刊例服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。

## 廣告刊例

### 廣告刊例

【本報訊】廣告刊例，廣告刊例。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。此外，該廣告還包括多種廣告刊例服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。

## 廣告刊例

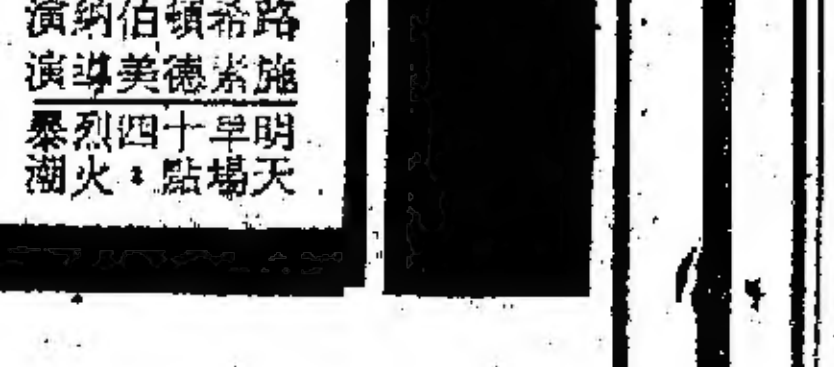
### 廣告刊例

【本報訊】廣告刊例，廣告刊例。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。此外，該廣告還包括多種廣告刊例服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。

## 廣告刊例

### 廣告刊例

【本報訊】廣告刊例，廣告刊例。該廣告旨在為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。此外，該廣告還包括多種廣告刊例服務，如：諮詢、診斷、治療等。該廣告的負責人表示，該廣告將為廣大讀者提供一個良好的廣告刊例服務。







劇團新編劇

### 星片商願以四十萬買版權

## 勵羣粵劇團新編劇

### 東牆記將拍成電影

李寶瑩羅家英將在利舞台演出

【本報訊】粵劇名伶李寶瑩、羅家英，最近與勵羣粵劇團合作，將粵劇《東牆記》拍成電影。據悉，該片已獲得四十萬港元的版權費，預計將於近期內開拍。李寶瑩在片中飾演女主角，而羅家英則飾演男主角。該片將由勵羣粵劇團負責製作，並由利舞台負責發行。



視聽

### 港台歡樂第一台

### 週日開嘉年華會

【本報訊】「港台歡樂第一台」將於週日（即今日）晚間八時，在利舞台舉行「嘉年華會」。該台負責人表示，此次嘉年華會將有精彩的歌舞表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。



要，台登備準為拉波狄

### 星期一開始

### 阿帆

【本報訊】阿帆將於星期一開始，在利舞台演出。阿帆表示，此次演出將有精彩的歌舞表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。

### 叛逆者的瘋狂行徑

### 談盜日者

【本報訊】近日，社會上出現了一些叛逆者的瘋狂行徑，引起了社會的廣泛關注。據悉，這些叛逆者為了追求所謂的「自由」，不惜採取一些極端的行為。然而，這些行為卻是違法的，並給社會帶來了負面影響。我們應該正視這個問題，並採取措施加以解決。

### 八區龍舟慶賀端陽

### 翡翠今早實地轉播

【本報訊】為慶祝端陽節，八區龍舟賽將於今日（即今日）上午九時，在翡翠電視台實地轉播。此次龍舟賽將有來自八個地區的隊伍參加，預計將是一場精彩的比賽。觀眾可以通過翡翠電視台觀看轉播。

### 謝波拉猛催谷

### 謝賢惡補音樂

【本報訊】謝波拉猛催谷，謝賢惡補音樂。謝波拉猛催谷表示，此次演出將有精彩的歌舞表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。謝賢惡補音樂則表示，此次演出將有精彩的音樂表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。

### 審夜被傳秋少郎

### 染意意故誰某指霞霞

【本報訊】審夜被傳秋少郎，染意意故誰某指霞霞。審夜被傳秋少郎表示，此次演出將有精彩的歌舞表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。染意意故誰某指霞霞則表示，此次演出將有精彩的音樂表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。



沈霞霞有難「夜審」，少郎

【本報訊】沈霞霞有難「夜審」，少郎。沈霞霞有難「夜審」表示，此次演出將有精彩的歌舞表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。少郎則表示，此次演出將有精彩的音樂表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。

### 佔盡優勢

### 談得

【本報訊】佔盡優勢，談得。佔盡優勢表示，此次演出將有精彩的歌舞表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。談得則表示，此次演出將有精彩的音樂表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。

### 他們老不得

### 看「他」的一生

【本報訊】他們老不得，看「他」的一生。他們老不得表示，此次演出將有精彩的歌舞表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。看「他」的一生則表示，此次演出將有精彩的音樂表演，並設有抽獎活動，歡迎觀眾踴躍參加。

### 華南都華

### 都銀江珠

### 樂百連海

### 月明冠金

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華南都華

### 都銀江珠

### 樂百連海

### 月明冠金

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華南都華

### 都銀江珠

### 樂百連海

### 月明冠金

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華南都華

### 都銀江珠

### 樂百連海

### 月明冠金

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華南都華

### 都銀江珠

### 樂百連海

### 月明冠金

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華南都華

### 都銀江珠

### 樂百連海

### 月明冠金

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大

### 華大



# 亞洲田徑大賽昨舉行 中國選手獲兩面金牌

# 日女將縮三千米長跑亞洲紀錄

【綜合外電報道】昨天在日本大阪舉行的第四屆亞洲田徑錦標賽第一日比賽，日本隊在十二個項目的賽事中，奪得八枚金牌。中國得兩面銀牌、暫居第二名。昨日比賽，男子鏈球，男子二百公里步行行創下世界紀錄，女子三千千米長跑也刷新了紀錄。

中國隊的亞洲首手楊柏齡保持持有由毛毛得櫻橙金牌。去年亞洲女子跳遠成績領先的吳峯（四川）贏得了女子水險第一名。日本顯示其實力，在小短跑、中距離及田徑比賽中，都佔優勢位置，共計獲六枚金牌，她的跳躍在上層界有七釐的一小時三十四分秒獲冠軍，打破大敵一級紀錄。黃紀經由二級次大會度地離他在上層界有一時四十分五十九秒五。男子鏈球，日本室伏重信以九分六厘二級次大會度錄，他還保持持有一時四十一點四分零三秒之冠。女子三千千米，日本的增田明美以九分八十八秒一級次大會度錄，他的成績比北朝鮮的金蓮花在前年創下的亞洲紀錄快一秒一三。

香港選手中以女子五十碼高竿為首領，在三千米中以一分五十五秒八列第四。男子短跑二百米，李耀庭以一十三秒二破成前紀錄。一千五百米，劉志強跑出二三秒六四，未能入圍。

亞洲田徑賽獎牌表

[illegible]

埔頭今演足總杯賽

東方硬拚海蜂

【本報訊】足總杯足球賽東方對海蜂的一場準決賽，今（廿）晚在大球場舉行，二時序幕戰為預備組寶路華對荃灣主席隊，門票收二十元、十五元、十元、七元。

胆六目

東方在初賽輪空，複賽以四比三淘汰南華。令者相週作津津，屬一場工力悉五五波一，營輪空，複賽以二比一



## 女登山家再逞英豪

又傳說：  
喜馬拉耶山脈  
是世界第一座高峯  
八千零一十二丈的希馬瓦拉  
邦那峯，在這條希馬瓦拉  
登山家稱之為「神祕山」  
上，「第一次」開下  
婦女之先鋒，誰說「女  
界登山史」的開新紀錄  
，是在陸隊山脈之  
間，經北緯四十二度  
我老前輩開下這位  
女子登山史上唯一  
兩度開下「神祕山」  
的女英雄，請她以該  
次攀登希馬瓦拉峯  
今，年四十一歲

的世界第八千零一

今年四十一歲

助下前往西藏境內的希峯地區，眼前視野  
攀登這座為世界登山家們所嚮往，希峯南坡的

人因護照問題延至今天才抵港。  
該隊職球員名單如下：

萊莉、羅沙、蘇碧蒂、雅瑟、中場、齊蘭蘭、  
娜比亞、羅希妮、曼文、積姬蓮、前鋒羅

## A black and white photograph showing a large crowd of people, mostly women, gathered in front of a brick building. A banner in the foreground reads "PR CHINA". The crowd appears to be holding a flag, and the scene suggests a public demonstration or rally.

，式舉行開場有體立國京東在日五月六賽徑亞洲亞屆四第  
賽徑田屆過加參將員動運各五十三百三的區地和家個四十二  
(片照真傳社維新) 。

門票繼續發售

【本報訊】倫敦對意大利國際米蘭足球隊的足球表演賽，定於本月十二日上演，球票於前日推出預售以來，反應甚佳。

八個售票地點是：香港南華體育會，珠城酒樓，新光戲院，中環環球樂行，灣仔，九龍可文日及忠信堂，由車及文

謝賽克和三十  
李振侍。在三

於明天動身前往加拿大參加六月十日至十三日在多倫多舉行的世界公開賽。

王秉公公開賽。

賽會今天啓程

雙打冠軍。

中國選手在多

精工

【本報訊】精工平破蛋。昨晚在旺角場舉行的七個人球賽。

在二十六屆世界乒乓球錦標賽中，與中國隊對陣的，參加加拿大公開賽的，是二十八歲的張德英。在二十六屆世界乒乓球錦標賽中，與中國隊對陣的，參加加拿大公開賽的，是二十八歲的張德英。

二十歲的世界男子單  
打亞軍蔡振華，混合  
戒，胡國雄及  
演帽子戲法，

登打冠軍，二十歲的「中三元」東昇由張  
 印尼星洲女子足球隊  
 昨抵港參加亞洲

並向西爪哇及東爪哇隊借用四名

印尼隊昨有十四名戰球員抵港，其餘  
人因護照問題延至今天才抵港。  
該隊戰球員名單如下：  
領隊域保和，職員蘇迪和夫人，教練

**愉園昨賽菲女 陳三世上名借將**









山場夕練，並與菲律賓女子隊友賽一場。昨晚十時表示，愉園已收旗值正佳，有信。

一掃查中則助勝遊國混提。

梁子明說：愉園混提時全下午只希望愉園國際米蘭派不出強手，他打得好，金銀銅牌就攞得。而今天確係攞了三將，文登及李挺二更望在下周二上午九時落晚六，豈則會在下四四晚六由英來港。

他說：由於馬尼拉已封場，愉園要在萊佛士場操練，下周將在三、思捷、西恩、四晚練，但為增加合作起見，再借坡周二晚練。

談到陳世九與會事，梁子明稱：南華和陳世九也曾向愉園借用，愉園因條件不合，不肯放陳世九上山。不但如此，陳世九還有生約，偷要送人陳九上山，中場失一交柱，如何比美。」

## 0



八以上獲銀田銅亞在  
(圖社畫新)

[illegible]

昨天顯身手

平破蛋。  
七個人球過程如  
一粒二

下。上半场六分鐘，希羅交比路射入，一比〇。三十分鐘，胡國雄近射破網，紀錄二比〇。

交胡國雄一射中，四比一。三十八分鐘，希羅交比路射成五比一。四十分鐘，那些隊與比路再合作一。

昨晚上，造成二  
百八十七  
萬二千八百

哈地，球員：門將奧姬妮·泰來，後衛狄亞·韋城德、德德、烏寶德、蘇加娜，中場賈利娜、雅現妮、茜狄、歐麗芝，前鋒林碧烈、蘇夏迪、羅瑪步、斯阿比。

因為集训四個月，狀態甚佳。

六 達。球員，守門員沙米雅，瑪麗華，後衛萊莉，羅沙，蘇爾蒂，雅瑟，中場，齊蘭，鄧比亞，羅希妮，曼汶，積姬蓮，前鋒絲沙，亞絲瑪，露姬雅，姬蒂查。

|        |        |
|--------|--------|
| 匯豐     | 16.90  |
| 怡和     | 25.55  |
| 渣打     | 20.10  |
| 德華     | 8.475  |
| 橫地     | 12.10  |
| 太古     | 20.30  |
| 長實     | 32.125 |
| 九倉     | 9.00   |
| (以港元計) |        |

# 國貨介紹專欄

如惠刊廣告  
請電五七四六三二一四

## 名貴藥材配方·高級補品 花茸維雄

能令你  
精力充沛

經銷處 電話：3-817953

## 長白山 人參鞭寶

令強者更強·中氣更長

生精補髓  
強筋壯骨  
補氣補血  
滋陰壯陽

國貨公司 藥行有售

經銷處：新隆貿易有限公司 電話：5-421491

## 人參 龜苓膏

正源藥有限公司  
電話：五五五五、六四九九  
廣州東門外工業公司製

國貨公司 有售  
超級市場

## 精製腰痛丸

歷代民間秘方  
療·補兼治特效腰痛藥

主治  
肝腎虛弱、腰膝疼痛、風  
濕勞損、坐骨神經痛、風  
濕性關節炎、肥大性、增  
生性骨椎炎、胸椎炎、腰  
椎炎等。

中華人民共和國  
廣州中藥聯合製藥廠監製  
經銷處：新中醫藥有限公司 電話：3-883783

## 古都名藥·傷濕珍品 ●精製● 大活絡膏

跌打風濕  
適應：  
跌打損傷、腰膝疼痛、風  
濕勞損、坐骨神經痛、風  
濕性關節炎、肥大性、增  
生性骨椎炎、胸椎炎、腰  
椎炎等。

經銷：南洋國產藥品公司  
電話：3-841753/3-322801  
國貨公司、藥行有售。

## 中國第一寶 男女珍貴補品 龍鳳丹

男要補 女要補  
男女齊補  
男人常服強如龍  
女人常服美如鳳

中華人民共和國廣州製藥工業公司監製 經銷處：新隆貿易有限公司 電話：5-421491

## 中國栗膠

分300公斤鐵桶庄  
25公斤鐵桶庄

適宜糖果廠及一般食品廠用途

代理處：德信行有限公司  
經銷處：興棧食品公司  
電話：5-730504

## 複方五味子片

神經衰弱、失眠聖藥

主治  
頭暈、頭痛、眼花、對  
於城市生活緊張、神經  
衰弱、失眠以及易患疲  
勞等症有獨特療效！

華聯公司經售  
電話：5-701751

## 古方名藥 磁珠丸

白內障、飛蚊症療效顯著  
根據古代傳統秘方，對視物模糊、視  
力衰退及白內障、青光眼、飛蚊症等患者，  
可制止視力衰退，並有改善視力之療效，  
效果顯著。

滋陰補丸  
服用方便

國貨公司、藥行有售  
中國廣州製藥工業公司

| 期金            |        |        |
|---------------|--------|--------|
| 每安士美元計)       |        |        |
| 月             | 八月     | 十月     |
| 00            | 487.50 | 502.50 |
| 00            | 489.00 | 506.00 |
| 00            | 485.00 | 502.00 |
| 75            | 487.30 | 499.00 |
| 75            | -0.75  | -1.00  |
| 122 10        |        |        |
| 總值13.0 百萬美元   |        |        |
| 金(每兩)3,280.00 |        |        |
| 00)銀行折息15.25厘 |        |        |

三十五、一至三個月期  
十五、二、五、十七  
厘六個月期十七厘  
六個月期十七厘  
新嘉坡證券有限  
公司今日港幣存款  
利率為百分之二、一個  
月期六厘半、兩月  
三個月期六厘半、五  
點一、跌三點一。  
倫敦股市：金銀幣指數，五五二  
紐約股市：道瓊斯工業指數九  
八七點三九，升〇點五。  
東京股市：日經指數平均，七







**凡口船期預告**

| 船名                 | 開來港口 | 月 | 日 | 代理  |
|--------------------|------|---|---|-----|
| SEAPAC ORISKANY    | 美國   | 6 | 8 | 公港天 |
| BERDIKARI          | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| MERDEKA            | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| SANTA URUSAL       | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| NL, LEUVE          | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| CHENAB             | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| LUIS LEONHARDT     | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| PACIFIC CONVOY     | 免稅   | 6 | 8 | 天利  |
| TYSLA              | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| OCEAN HARVEST      | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| VARGRETHE MAERSK   | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| EASTERN MERCURY    | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| NAUVEVERRETT       | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| OCEAN HOPE         | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| NETUNE JADE        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| BONNY STAR         | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| JOHN BAKKE         | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| BOSTON MARU        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| WAKAMATSU MARU     | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| FUTAMI MARU        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| KHUD, PAKHOMOV     | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| MARINE CONTANER    | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| JUN SHAN           | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| BEI AN             | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| MAKEVERETT         | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| NL, HONSHU         | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| NAGOYA MARU        | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| RUSSELHEIM         | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| BOERTZ CONCARRIER  | 馬尼拉  | 6 | 8 | 天利  |
| MAERSK MONDO       | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| MERCATOR           | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| KOREAN WONIS SEVEN | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| SL, MARINER        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| BARBER PERSEUS     | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| BENAVON            | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| EMMA MAERSK        | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| TELFAR LADY        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| THREE STAR         | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| GREEN FORWARD      | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| HP DONGNAM         | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| LINDEN             | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| PONZA              | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| HEUNG KWA          | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| TAUYEN             | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| NL, BANGKOK        | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| DONAM No. 1        | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| KRE TRADER         | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| CHARLOTTE KOEGL    | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| GOKURYU            | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| KOSHO MARU         | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| CENTAUR            | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| ZIM ELAT           | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| RISING DRAGON      | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| No. 1 BINEKA       | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| GRAND WING         | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| EVER LARGE         | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| EASTERN RUBY       | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| AMADO              | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| JAPAN TRADER       | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| SHOU SHAN          | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| HAKATA MARU        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| HP ACE             | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| BASCA              | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| BENATOW            | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| KAGA MARU          | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| WILLINE TARO       | 日本   | 6 | 8 | 天利  |
| ST, GRACE          | 馬尼拉  | 6 | 8 | 天利  |
| KWANG TA           | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| CLUDEN             | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| THALASSINI KYRA    | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| PIONER PRIMORYA    | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| WESER EXPRESS      | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| SEA EXPRESS        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| HP JINJU           | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| IBN HAYYAN         | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| GERANIUM           | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| GOYONG ROYONG      | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| TEVUBAN            | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| CLIPPER ACE        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| WORLD TIGER        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| LAURA MAERSK       | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| BANGA ANGSA        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| CHAR LY            | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| CHAR HO            | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| WAKAMATSU MARU     | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| ARNOLD MAERSK      | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| PRES, GRANT        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| PACIFIC            | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| KIEN HWA No. 2     | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| APLICHAU           | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| KARA/CAREER        | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| OSA MENOR          | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| PATEVERETT         | 新加坡  | 6 | 8 | 天利  |
| BUNGA PERMAI       | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| AND, PERMATA       | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |
| STRAIT CONTAINER   | 歐洲   | 6 | 8 | 天利  |

## 出口船期預告

| 歐 洲 線       |                  | 開往港口   | 月 | 日  | 公利 |
|-------------|------------------|--------|---|----|----|
| 長源          | EVER LIGHT       | 歐洲     | 6 | 8  | 馬士 |
| 泰士士         | TYSLA            | 歐洲     | 6 | 8  | 馬士 |
| 利尼馬士        | LEISE MAERSK     | 地中海    | 6 | 8  | 馬士 |
| 高士拿         | KOSTRENA         | 歐洲     | 6 | 8  | 達沙 |
| 相蘭武夫        | KETU, PAKHOMOV   | 歐洲     | 6 | 8  | 達沙 |
| 多美多         | MERCATOR         | 歐洲     | 6 | 8  | 達沙 |
| 武美高治        | CHARLOTTE KOEGEL | 塞得港    | 6 | 9  | 日利 |
| 德           | GREEN FORWARD    | 地中海    | 6 | 9  | 日利 |
| 海蘭          | OCEAN HOPE       | 地中海    | 6 | 9  | 日利 |
| 達拿牙         | BENAVON          | 歐洲     | 6 | 10 | 達沙 |
| 達牙          | LINDEN           | 地中海    | 6 | 10 | 日利 |
| 情多丸         | HAKATA MARU      | 地中海    | 6 | 10 | 日利 |
| 託摩利亞        | PIONEER PRIMORYA | 歐洲     | 6 | 11 | 華德 |
| 力基亞         | NIKEA            | 歐洲     | 6 | 11 | 華德 |
| 實柏美         | BUNGA PERMAI     | 歐洲     | 6 | 12 | 華德 |
| 蘇利          | CHAR LY          | 地中海    | 6 | 12 | 華德 |
| 東方紅寶        | EASTERN RUBY     | 地中海    | 6 | 12 | 華德 |
| 江發          | KARA CAREER      | 歐洲英國   | 6 | 13 | 華德 |
| 長勝          | EVER VICTORY     | 歐洲     | 6 | 14 | 華德 |
| 士尼亞         | JASTARNIA BOR    | 歐洲     | 6 | 14 | 華德 |
| 安納尼夫        | NIKOLAY ANANIEV  | 地中海    | 6 | 14 | 華德 |
| 塞拉利亞        | VALERIA          | 地中海    | 6 | 14 | 華德 |
| 羅素          | KAVO GROSSOS     | 阿爾及爾   | 6 | 15 | 華德 |
| 達利切         | BENATTOV         | 歐洲     | 6 | 15 | 華德 |
| 東方普加        | ORT, CHIEF       | 歐洲     | 6 | 17 | 華德 |
| 利得力加        | NIPPONICA        | 地中海    | 6 | 17 | 華德 |
| 田林          | TIANLIN          | 英國歐洲   | 6 | 17 | 華德 |
| 沙波          | KHUD SARYAN      | 歐洲     | 6 | 18 | 華德 |
| 尊恩          | GREEN BLESSING   | 地中海    | 6 | 18 | 華德 |
| 克林士         | KAPITAN KREMS    | 歐洲     | 6 | 18 | 華德 |
| 高力南         | KORRIKAN         | 歐洲     | 6 | 19 | 華德 |
| 羅文士基        | B. KUMINSKI      | 歐洲     | 6 | 20 | 華德 |
| 羅尼士士        | LAURA MAERSK     | 歐洲     | 6 | 22 | 馬士 |
| 印 · 巴 · 中東線 |                  |        |   |    |    |
| 海蘭士         | OCEAN ACE        | 科倫坡    | 6 | 6  | 達沙 |
| 長源          | EVER LIGHT       | 達打     | 6 | 6  | 達沙 |
| 拔洲          | CHUENG CHAU      | 紅海     | 6 | 6  | 華德 |
| 海王瑪理        | NEPTUNE AGATE    | 科倫坡    | 6 | 8  | 亞沙 |
| 南丁島         | LAMMA ISLAND     | 波新灣    | 6 | 8  | 華德 |
| 士尼士         | TYSLA            | 達打阿喀巴  | 6 | 8  | 華德 |
| 瓦卡馬士        | WAKAMATSU MARU   | 仰光科倫坡  | 6 | 8  | 華德 |
| 查納          | CHENAB           | 科倫坡卡拉港 | 6 | 8  | 東海 |
| 士頓丸         | BOSTON MARU      | 東大港    | 6 | 10 | 華德 |
| 利士          | WILLINE MARU     | 波新灣    | 6 | 10 | 華德 |
| 波新灣         | PONZA            | 阿丁達打   | 6 | 10 | 華德 |
| 波新灣         | AMADO            | 阿拉伯海   | 6 | 10 | 華德 |
| 波新灣         | SURAMI MARU      | 孟買卡拉奇  | 6 | 10 | 華德 |
| 波新灣         | TELFAIR LADY     | 達打     | 6 | 10 | 華德 |
| 波新灣         | KAQA MARU        | 達打     | 6 | 10 | 華德 |
| 波新灣         | LEISE MAERSK     | 波新灣    | 6 | 10 | 華德 |
| 波新灣         | LOUISE LEONHARDT | 動達達    | 6 | 11 | 華德 |
| 波新灣         | CLUDEN           | 阿喀巴    | 6 | 11 | 華德 |
| 波新灣         | WAKATAKA MARU    | 達打     | 6 | 11 | 華德 |
| 波新灣         | CHAR HO          | 達打     | 6 | 12 | 華德 |
| 波新灣         | YEN HAYVAN       | 波新灣    | 6 | 12 | 華德 |
| 波新灣         | TEVIOTBANK       | 吉布提阿喀巴 | 6 | 12 | 華德 |
| 波新灣         | KAI KAHSUNG      | 仰光     | 6 | 13 | 華德 |
| 波新灣         | ORT, IMPORTER    | 阿拉伯海   | 6 | 13 | 華德 |
| 波新灣         | SONGHUA JIANG    | 科倫坡    | 6 | 14 | 華德 |
| 波新灣         | AGNES VENTURE    | 波新灣    | 6 | 14 | 華德 |
| 波新灣         | WAKASHIGE MARU   | 波新灣    | 6 | 14 | 華德 |
| 波新灣         | IBN BAJJAH       | 阿拉伯海   | 6 | 15 | 華德 |
| 波新灣         | PRES, MADISON    | 科倫坡    | 6 | 15 | 華德 |
| 波新灣         | BUTTON GWINNETT  | 科倫坡    | 6 | 16 | 華德 |
| 波新灣         | TEAKWOOD         | 科倫坡    | 6 | 16 | 華德 |
| 波新灣         | STRATHFYNNE      | 波新灣    | 6 | 18 | 華德 |
| 波新灣         | UNION BALTIMORE  | 達打     | 6 | 18 | 華德 |
| 非 洲 線       |                  |        |   |    |    |
| 海蘭士         | OCEAN ACE        | 南非     | 6 | 6  | 達沙 |
| 海蘭士         | NL, BOUNTY       | 南非     | 6 | 8  | 達沙 |
| 海蘭士         | BAYRON           | 拉哥斯河巴  | 6 | 8  | 華德 |
| 海蘭士         | OCEAN SINCERITY  | 南非     | 6 | 8  | 華德 |

東 南 亞 線

[illegible]

RELIO III  
NITA ACE

|      |                    |         |      |      |                    |         |      |
|------|--------------------|---------|------|------|--------------------|---------|------|
| 百保利  | BARBER PERSEUS     | 洛杉磯紐約   | 6月8  | 百保利  | BARBER PERSEUS     | 洛杉磯紐約   | 6月8  |
| 元先施  | KOREAN WONIS SEVEN | 加州紐約    | 6月10 | 元先施  | KOREAN WONIS SEVEN | 加州紐約    | 6月10 |
| 利華   | SL. MARINER        | 西南太平洋   | 6月10 | 利華   | SL. MARINER        | 西南太平洋   | 6月10 |
| 林森   | CLIPPER ACE        | 美國紐約    | 6月11 | 林森   | CLIPPER ACE        | 美國紐約    | 6月11 |
| 威沙倫  | WIESER EXPRESS     | 加州紐約    | 6月11 | 威沙倫  | WIESER EXPRESS     | 加州紐約    | 6月11 |
| 亞士士士 | AXEL MAERKS        | 加州西北太平洋 | 6月11 | 亞士士士 | AXEL MAERKS        | 加州西北太平洋 | 6月11 |
| 美國全茂 | PRES. GRANT        | 加州紐約    | 6月12 | 美國全茂 | PRES. GRANT        | 加州紐約    | 6月12 |
| 利華   | AMERICAN LANCER    | 加州紐約    | 6月12 | 利華   | AMERICAN LANCER    | 加州紐約    | 6月12 |
| 利華   | APLICHAU           | 加州紐約    | 6月12 | 利華   | APLICHAU           | 加州紐約    | 6月12 |
| 利華   | GALLEON AMETHYST   | 加州美國東   | 6月13 | 利華   | GALLEON AMETHYST   | 加州美國東   | 6月13 |
| 利華   | NAGARA             | 加州美國西   | 6月14 | 利華   | NAGARA             | 加州美國西   | 6月14 |
| 利華   | KOREAN WONIS JIN   | 加州紐約    | 6月14 | 利華   | KOREAN WONIS JIN   | 加州紐約    | 6月14 |
| 利華   | NEUTUNE PEARL      | 美國西     | 6月14 | 利華   | NEUTUNE PEARL      | 美國西     | 6月14 |
| 利華   | SL. INNOVATOR      | 加州紐約    | 6月14 | 利華   | SL. INNOVATOR      | 加州紐約    | 6月14 |
| 利華   | SEAPAC LEXINGTON   | 加州紐約    | 6月14 | 利華   | SEAPAC LEXINGTON   | 加州紐約    | 6月14 |
| 利華   | EVER VALUE         | 紐約      | 6月15 | 利華   | EVER VALUE         | 紐約      | 6月15 |
| 利華   | YOHKOH MARU        | 美國西岸    | 6月16 | 利華   | YOHKOH MARU        | 美國西岸    | 6月16 |
| 利華   | ASIA ACE           | 美國西岸    | 6月16 | 利華   | ASIA ACE           | 美國西岸    | 6月16 |
| 利華   | BUTTON JOHNNETT    | 加州紐約    | 6月16 | 利華   | BUTTON JOHNNETT    | 加州紐約    | 6月16 |
| 利華   | PRES. WINN         | 加州紐約    | 6月17 | 利華   | PRES. WINN         | 加州紐約    | 6月17 |
| 利華   | SL. PATRIOT        | 加州紐約    | 6月17 | 利華   | SL. PATRIOT        | 加州紐約    | 6月17 |
| 利華   | PRIS. MCKINLEY     | 加州紐約    | 6月18 | 利華   | PRIS. MCKINLEY     | 加州紐約    | 6月18 |
| 利華   | KOREAN WONIS SUN   | 加州紐約    | 6月18 | 利華   | KOREAN WONIS SUN   | 加州紐約    | 6月18 |
| 利華   | ARNOLD MAERKS      | 加州紐約    | 6月19 | 利華   | ARNOLD MAERKS      | 加州紐約    | 6月19 |
| 利華   | MOSL EXPRESS       | 加州紐約    | 6月20 | 利華   | MOSL EXPRESS       | 加州紐約    | 6月20 |
| 利華   | ZIM HAIFA          | 洛杉磯紐約   | 6月20 | 利華   | ZIM HAIFA          | 洛杉磯紐約   | 6月20 |
| 利華   | BONITA ACE         | 美國西岸    | 6月20 | 利華   | BONITA ACE         | 美國西岸    | 6月20 |
| 利華   | SIMBA              | 加州紐約    | 6月20 | 利華   | SIMBA              | 加州紐約    | 6月20 |
| 利華   | AMERICAN APOLLO    | 加州紐約    | 6月21 | 利華   | AMERICAN APOLLO    | 加州紐約    | 6月21 |
| 利華   | SL. ENDURANCE      | 加州紐約    | 6月21 | 利華   | SL. ENDURANCE      | 加州紐約    | 6月21 |
| 利華   | BARBER TONBERG     | 洛杉磯紐約   | 6月21 | 利華   | BARBER TONBERG     | 洛杉磯紐約   | 6月21 |
| 利華   | SILVER PHOENIX     | 美國紐約    | 6月21 | 利華   | SILVER PHOENIX     | 美國紐約    | 6月21 |
| 利華   | NEPTUNE AMER       | 美國紐約    | 6月21 | 利華   | NEPTUNE AMER       | 美國紐約    | 6月21 |
| 利華   | FAST TRADER        | 美國紐約    | 6月23 | 利華   | FAST TRADER        | 美國紐約    | 6月23 |
| 利華   | MARIE BAKER        | 美國紐約    | 6月23 | 利華   | MARIE BAKER        | 美國紐約    | 6月23 |
| 利華   | SEAPAC YORKTOWN    | 加州紐約    | 6月24 | 利華   | SEAPAC YORKTOWN    | 加州紐約    | 6月24 |
| 利華   | SL. EXPLORER       | 西南太平洋   | 6月24 | 利華   | SL. EXPLORER       | 西南太平洋   | 6月24 |

中 南 美 洲 線

|     |                  |      |      |     |                  |      |      |
|-----|------------------|------|------|-----|------------------|------|------|
| 亞露莎 | GINA LUISA       | 墨西哥  | 6月8  | 亞露莎 | GINA LUISA       | 墨西哥  | 6月8  |
| 利華  | BARBER PERSEUS   | 加州紐約 | 6月9  | 利華  | BARBER PERSEUS   | 加州紐約 | 6月9  |
| 利華  | RUESSELHEIM      | 德意志  | 6月9  | 利華  | RUESSELHEIM      | 德意志  | 6月9  |
| 利華  | NL. BANGKOK      | 中南美  | 6月10 | 利華  | NL. BANGKOK      | 中南美  | 6月10 |
| 利華  | TAI YUAN         | 智利   | 6月10 | 利華  | TAI YUAN         | 智利   | 6月10 |
| 利華  | EASTERN GUARDIAN | 加州紐約 | 6月10 | 利華  | EASTERN GUARDIAN | 加州紐約 | 6月10 |
| 利華  | FRANCE MARU      | 加州紐約 | 6月13 | 利華  | FRANCE MARU      | 加州紐約 | 6月13 |
| 利華  | NAGARA           | 美國西  | 6月14 | 利華  | NAGARA           | 美國西  | 6月14 |
| 利華  | ARDIAN EXPRESS   | 加州紐約 | 6月14 | 利華  | ARDIAN EXPRESS   | 加州紐約 | 6月14 |
| 利華  | VFARDIANI        | 加州紐約 | 6月14 | 利華  | VFARDIANI        | 加州紐約 | 6月14 |
| 利華  | NL. NAGASAKI     | 南美   | 6月15 | 利華  | NL. NAGASAKI     | 南美   | 6月15 |
| 利華  | EVER VALUE       | 加州紐約 | 6月15 | 利華  | EVER VALUE       | 加州紐約 | 6月15 |
| 利華  | TAI SHAN         | 中南美西 | 6月18 | 利華  | TAI SHAN         | 中南美西 | 6月18 |
| 利華  | CAIATAMARCA II   | 南美   | 6月17 | 利華  | CAIATAMARCA II   | 南美   | 6月17 |
| 利華  | SEASTAR          | 南美   | 6月17 | 利華  | SEASTAR          | 南美   | 6月17 |
| 利華  | ANTIOP           | 中南美  | 6月19 | 利華  | ANTIOP           | 中南美  | 6月19 |

澳 洲 · 新 西 蘭 線

|    |                  |           |      |    |                  |           |      |
|----|------------------|-----------|------|----|------------------|-----------|------|
| 利華 | JOHN BAKKE       | 弗里曼特爾     | 6月10 | 利華 | JOHN BAKKE       | 弗里曼特爾     | 6月10 |
| 利華 | ZIM ELAT         | 澳洲        | 6月11 | 利華 | ZIM ELAT         | 澳洲        | 6月11 |
| 利華 | CENTAUR          | 澳洲        | 6月12 | 利華 | CENTAUR          | 澳洲        | 6月12 |
| 利華 | BUNGA ANGSA      | 澳洲        | 6月12 | 利華 | BUNGA ANGSA      | 澳洲        | 6月12 |
| 利華 | SEA ROYAL        | 新西蘭西南太平洋島 | 6月15 | 利華 | SEA ROYAL        | 新西蘭西南太平洋島 | 6月15 |
| 利華 | AUST. EXPLORER   | 澳洲        | 6月18 | 利華 | AUST. EXPLORER   | 澳洲        | 6月18 |
| 利華 | KONS. PAUSTOVSKY | 澳洲        | 6月18 | 利華 | KONS. PAUSTOVSKY | 澳洲        | 6月18 |
| 利華 | POTIOI ISLAND    | 澳洲        | 6月21 | 利華 | POTIOI ISLAND    | 澳洲        | 6月21 |
| 利華 | TAIPING ISLAND   | 澳洲        | 6月20 | 利華 | TAIPING ISLAND   | 澳洲        | 6月20 |
| 利華 | NL. FREETOWN     | 新西蘭       | 6月22 | 利華 | NL. FREETOWN     | 新西蘭       | 6月22 |

外幣對人民幣匯價表

(6月5日)

| 幣 種       | 單 位 | 買 價    | 賣 價    |
|-----------|-----|--------|--------|
| 日 本 國 幣   | 十 萬 | 783.21 | 787.13 |
| 比 利 時 法 郎 | 一 萬 | 465.71 | 458.00 |
| 丹 麥 克 朗   | 一 百 | 23.54  | 23.66  |
| 荷 蘭 盾     | 一 百 | 145.58 | 146.30 |
| 西 德 馬 克   | 一 百 | 73.51  | 73.87  |
| 法 國 法 郎   | 一 百 | 31.11  | 31.27  |
| 英 鎊       | 一 百 | 349.93 | 351.69 |
| 奧 國 先 令   | 一 百 | 177.25 | 178.13 |
| 荷 蘭 盾     | 一 百 | 30.01  | 30.17  |
| 香 港 港 幣   | 一 百 | 65.87  | 66.21  |
| 荷 蘭 盾     | 一 百 | 31.74  | 31.90  |
| 新 加 坡 元   | 一 百 | 81.12  | 81.52  |
| 奧 地利 先 令  | 一 百 | 10.43  | 10.49  |
| 意 大 利 里 拉 | 一 萬 | 14.75  | 14.83  |
| 瑞 士 法 郎   | 一 百 | 83.35  | 83.77  |
| 瑞 典 克 朗   | 一 百 | 34.85  | 35.03  |

人民幣存款每百元港元為31.82

行 情

|         |  |
|---------|--|
| 指 數     |  |
| 0 0     |  |
| (4.87)  |  |
| 司 業 拆 息 |  |
| 借 入     |  |
| 55.6250 |  |
| 18.7500 |  |
| 18.6250 |  |
| 18.3750 |  |
| 18.3125 |  |
| 借 入     |  |
| 14.0000 |  |
| 11.5000 |  |
| 11.7500 |  |
| 11.3750 |  |
| 11.3750 |  |

歌樂士 M.S. "COLLOSSUS"  
於六月六日晨由上海抵滬，泊A6港。

太陽山 M.S. "TAI YANG SHAN"  
定六月七日由上海抵滬。

滬冷四號 M.S. "HU LENG SI HAO"  
定六月七日由上海抵滬，約十一日返上海。

聯航船務 青島 龍口  
JOINT MARITIME  
CO., LTD  
香港——卑尼定期航線

： 椰加達，三寶壟，泗水。

NEW HYDER  
海德輪 船泊B18海 六月六日收貨  
改三寶壟 六月九日開行  
V. NEW HERO  
海和輪 十五日抵港  
六月九日開行  
V. NEW ANGELITA  
安順輪 六月廿八日抵港  
七月二日開行  
七月五日開行  
處：聯航船務有限公司  
香港干諾道西21-24號  
海峽商業大廈三樓  
電話二〇九五五（五線）

東亞貨箱服務  
刀拜 (DUBAI)  
六月二十日落貨  
六月二十日開行  
七月六日落貨  
七月六日開行  
七月廿二日落貨  
七月廿二日開行  
科威特、巴士拿。  
香港)有限公司  
電話: 5-245051

本藥本館藏

新黃海 M.S. "NEW YELLOW SEA"  
六月六日由天津抵港  
六月八日由上海抵港  
六月八日由寧波溫州抵港  
請各付貨 提貨人速來辦理付貨 提貨手續  
北 安 M. S. "BEI AN"  
山 M. S. "JUN SHAN"  
招商局輪船公司啓  
干櫓道中一五二一五五號十樓  
電話：46355、46357、447 002

| 廣州—上海—北京      |         | 港・穗・汕・厦・滬輪船航飛           |                  |             |          |
|---------------|---------|-------------------------|------------------|-------------|----------|
| 航班機           |         | (廣州)                    | 香港間              | 到廣州         | 廣州間      |
| 廣州開           | 到北京     | 飛 機                     | 上午 9.15          | 上午 9.40     | 上午 8.00  |
| 上午 8.15(週2-5) | 上午10.55 |                         | 上午 11.45         | 下午 12.10    | 上午 10.30 |
| 下午 2.15(週6)   | 下午 4.55 |                         | 下午 7.55          | 下午 8.20     | 下午 6.40  |
| 3.20(週1,3,5)  | 6.05    | 飛 翔 船                   | 上午 8.45          | 約3小時        | 下午 12.45 |
| 5.55(週2)      | 8.35    |                         | 上午 9.45          | 約3小時        | 下午 2.00  |
| 6.48(週2-7)    | 9.25    |                         | 上午 10.30         | 約3小時        | 下午 2.45  |
| 6.48(週1)      | 9.25    | 星 洲 號                   | 下午 9.00          | 上午 7.00     | 上午 11.00 |
| 北京開           | 到廣州     | (香港逢雙日開)(廣州逢單日開)        |                  |             |          |
| 上午 8.20(週2)   | 上午11.10 | (汕頭)                    | 香港開              | 到汕頭         | 汕頭開      |
| 8.45(週6)      | 11.30   | 鹿洲號                     | 下午 3.00次日上午6.00  | 下午 5.00     |          |
| 下午12.40(週1)   | 4.40    | (香港開2,6,10,14,18,22,26) | (汕頭開4,8,12,16,   |             |          |
| 12.10(週2-8)   | 2.55    | (廈門)                    | 香港開              | 到廈門         | 廈門開      |
| 2.45(週1)      | 5.30    | 鼓浪嶼號                    | 下午 12.30         | 約19至22小時    | 中午 12.00 |
| 2.45(週2-6)    | 5.30    | (香港逢2,9,16,23,30開)      | (廈門逢5,12,19,     |             |          |
| 廣州開           | 到上海     | 金興號                     | (香港逢5,12,19,26開) | (廈門逢2,9,16, |          |
| 下午 4.00(每天)   | 下午 5.50 | (上海)                    | 香港開              | 到上海         | 上海開      |
| 8.15(每天)      | 下午10.05 | 上 海 號                   | 下午 2.00          | 約60小時       | 上午 11.00 |
| 上海開           | 到廣州     | (香港開27)                 |                  |             |          |
| 下午 5.30(每天)   | 下午 7.30 |                         |                  |             |          |
| 5.55(每天)      | 9.05    |                         |                  |             |          |

| 機表        |  | 香港·廣州·深圳交通        |                       |          |   |
|-----------|--|-------------------|-----------------------|----------|---|
| 到香港       |  | 香港開               | 到廣州                   | 廣州開      |   |
| 上午 8,25   |  | 直通火車              | 上午 1,00 下午 3,59       | 上午 8,30  |   |
| 上午 10,55  |  |                   | 上午 2,55 下午 5,50       | 上午 10,10 |   |
| 下午 7,05   |  | 飛機                | 上午 9,15 下午 9,40       | 上午 7,00  |   |
| 約3小時      |  |                   | 上午 11,45 下午 12,10     | 上午 10,30 |   |
| 約3小時      |  |                   | 下午 8,55 下午 8,20       | 下午 6,40  |   |
| 下午 6,00   |  | 飛翔船               | 上午 8,45 約3小時          | 下午 12,45 |   |
|           |  |                   | 上午 9,45 約3小時          | 下午 2,00  |   |
|           |  |                   | 上午 10,30 約3小時         | 下午 2,45  |   |
|           |  | 星湖船               | 下午 3,00 下午 7,00       | 下午 9,00  | 上 |
| 到香港       |  | (往雙日香港開) (往雙日廣州開) |                       |          |   |
| 大日上午10,00 |  | 廣州—深圳(正常)         |                       |          |   |
| 20,24,25) |  | 廣州開               | 到廣州                   | 深圳開      |   |
| 到香港       |  | 火車                | 上午 6,30 上午 8,38 (快車)  | 上午 9,52  |   |
| 約19至22小時  |  |                   | 上午 7,25 上午 9,45 (快車)  | 上午 11,35 |   |
| 26至)      |  |                   | 上午 9,50 上午 11,15 (快車) | 下午 1,07  |   |
| 23,30(週)  |  |                   | 上午 10,23 下午 1,32 (快車) | 下午 2,59  |   |
| 到香港       |  |                   | 上午 9,48 下午 3,22 (沒車)  | 下午 4,22  |   |
| 約50小時     |  |                   |                       |          |   |

| 香港火車時刻表 |         |         |            |          |         |
|---------|---------|---------|------------|----------|---------|
| 紅磡開     | 荃灣開     | 皇德開     | 皇德開        | 皇德開      | 荃灣開     |
| 上午 5:30 | 到港 6:38 | 上午 6:38 | 5:47       | 到港 6:00  | 上午 6:00 |
| 6:04    | 7:14    |         |            | 12       | 7:22    |
| ★ 6:38  | 8:12    | 8:28    | 6:08       | 7        | 7:49    |
| ★ 6:57  | 8:46    |         | 6:26       | 7        | 7:59    |
| ★ 7:22  | 9:16    |         | 7:02       | 8        | 8:32    |
| ★ 7:35  | 9:46    |         | 7:35       | 8        | 8:48    |
| ★ 7:57  | 10:20   |         | 8:49       | 10       | 10:41   |
| ★ 8:11  | 11:16   |         | 9:33       | 10       | 10:45   |
| ★ 8:33  | 12:05   | 1:29    | × 10:51    | × 11:05  | 11:05   |
| ★ 8:57  | 12:41   | 1:59    | 10:53      | 12       | 12:01   |
| × 1:00  | × 1:54  |         | 10:59      | 下午 12:35 | 12:35   |
| 1:03    | 2:03    |         | 下午 × 12:51 | × 1:07   | 1:07    |
| 2:12    | 3:12    |         | 12:53      | 1:25     | 1:25    |
| × 2:25  | × 3:49  |         | 12:58      | 2        | 2:46    |
| 4:29    | 4:59    |         | 2:11       | 1        | 3:17    |
| 4:59    | 5:17    |         | 3:40       | 4        | 4:27    |
| 5:30    | 6:11    |         | 4:45       | 5        | 5:33    |
| 6:00    | 7:15    |         | 4:57       | 6        | 6:13    |
| 6:30    | 7:51    |         | 6:00       | 7        | 7:22    |
| 7:03    | 8:28    |         | 7:03       | 8        | 8:17    |
| 8:04    | 9:22    |         | 7:39       | 9        | 8:56    |
| 9:25    | 10:41   |         | 8:02       | 9        | 9:23    |
| ★ 10:33 | 11:42   |         | 8:10       | 10       | 10:21   |
| ★ 11:05 | 12:14   |         | 8:10       | 10       | 10:21   |
| ★ 星期不營業 | ★ 星期不營業 | ★ 星期不營業 | ★ 星期不營業    | ★ 星期不營業  | ★ 星期不營業 |
| ★ 逢星期三  | ★ 逢星期三  | ★ 逢星期三  | ★ 逢星期三     | ★ 逢星期三   | ★ 逢星期三  |

**國產瓜皮帽**

精工質靚 戲劇用途  
常備現貨 歡迎購口


經銷處：福祿壽 電話：8-850962

**國際電子遊戲機組**

本公司為一國際性電子遊戲機設計及製造廠，工廠設於美國加州，擁有最先進之電腦設備，生產各種最新式之電子遊戲機。產品種類繁多，包括：拳擊、摔跤、足球、籃球、網球、棒球、高爾夫、射擊、棋類等。本公司之產品行銷全球，深受廣大客戶之喜愛。現正誠聘各埠代理商，有意者請洽本公司業務部。

地址：香港新界沙田區大圍馬路111號1樓111室  
電話：(852) 2611-4776

7.05(週六)
9.05 國慶
香港幣11.26
上海幣1.19



**匯豐**

總行設於日本、倫敦、新加坡、香港、上海、廣州、北京、天津、漢口、神戶、橫濱、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、新巴拿馬、新加坡、香港、上海、廣州、北京、天津、漢口、神戶、橫濱、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、新巴拿馬。

## 國內送貨

**發售平車** 貴客賜臨本公司開具發票，然後往金城銀行（長沙灣分行或土瓜灣分行）交款，便即可領貨。

**國內書報處** 惠平縣經銷處 會員電話：2641 2590  
 惠平縣第一水坭廠 電話：2469 2184  
 廣州市十三行路51號電話：2954  
 深圳市中國銀行 404室

## 國家標

為了方便僑胞，為閣下提供貨上之資訊，歡迎訂閱香港書報，惠平縣第一水坭廠，D參照站：@7411  
 電報碼：6 8 6 5

**華水坭、鋼管、香港交欵**

本司因在東南亞各地業務之需要，本公司受內地委託特別在澳門（本公司所在地）之上海設廠，免致交通不便造成諸困難。

**（有限公司）——建材部**  
 一號恒昌工業大廈9樓  
 HX17    ☎7-416830

**營業**

**法蘭蘭、螺絲、鋼帶、新鐵、**  
 鐵門、鐵窗、鐵架、佛山、  
 廣州、澳門、珠海（範圍外者  
 可購運來香港）

**榮榮工業有限公司**

**撞釘機**

三星機  
 二星機  
 一星機

**手機機**

三星機  
 二星機  
 一星機

**絲機機**

三星機  
 二星機  
 一星機

九龍區  
12-897431  
用新得勝  
悉心教導  
合格率高  
歡迎補習

# 駕 駛

每個位每天收費港幣五元

專營  
各種  
工業  
機械

## 分 類 廣 告

百摺綳機  
彩色自動  
印花機  
毛毯花機  
各種機器

司  
圖  
筒  
機

女裝縫紉機



|       |        |
|-------|--------|
| 海澄    | OCEA   |
| 海源烈馬士 | SE MAI |
| 聯安    | EAST   |
| 茂利怡美利 | MURK   |
| 海順    | OCEA   |
| 海王寶玉  | NEPT   |
| 寶利星   | BONNN  |
| 約翰哥聯  | JOHN   |
| 波士頓丸  | BOSTO  |
| 哥松丸   | WAKA   |
| 二見丸   | FUTA   |
| 柏相武夫  | KHUU   |
| 海富    | MARIN  |
| 駿山    | JUN SI |
| 北安    | BEI AI |
| 茂利怡美利 | MAKE   |
| 達裕本州  | NL, H  |
| 名古屋丸  | NAGO   |
| 隆新謙   | RUESS  |
| 亞士貨船  | ABOTT  |
| 馬士基滿船 | MAERI  |
| 麥加多   | MERC   |
| 高麗平動  | KOREA  |

\_\_\_\_\_

**瓜 產 國**  
精工實靚  
常備現貨  
經銷處：**福祿壽**  
**國際電**  
本公司為一國際性電子製造商，  
美國、澳洲、歐洲等地。

本公司為一國際性電子通訊

100











# 大公報

Ta-Kung-Pao  
42 Hennessy Road  
Hong Kong

限有(港香)報公大：印  
六十六百八千七第  
二四三第路詩軒港香，址地  
一八七五七，機通話電  
香港報費 張大三紙出日今  
承司公限有發印利有港香

宋慶齡的曾孫  
孫必達夫婦昨抵滬

宋慶齡的曾孫  
孫必達夫婦昨抵滬

宋慶齡的曾孫  
孫必達夫婦昨抵滬

宋慶齡的曾孫  
孫必達夫婦昨抵滬

宋慶齡的曾孫  
孫必達夫婦昨抵滬

## 地官賣拍速加坡新

等港華和倉龍九、基鴻新、地置商展發港香

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 東南亞

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 泰國華文報訪問團

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 大馬路價全面上漲

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 國防不能獨立

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 非內閣新設

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 星洲華文報訪問團

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 沈平接任駐港大使

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 老樹百廢難興

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 星洲華文報訪問團

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 星洲華文報訪問團

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 星洲華文報訪問團

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 宋慶齡的曾孫

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 星洲華文報訪問團

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

## 星洲華文報訪問團

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚

欣楚